

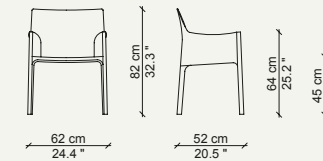
413
CAB 4131977
MARIO BELLINI

ENG "A new kind of chair, made entirely of saddle leather, often cloned today." This is how Mario Bellini describes the best-selling Cab chair-armchair, developed in the golden age of Italian design and today an iconic piece in the I Contemporanei collection. Cab is the world's first free-standing saddle-hide chair, inspired by the relationship between the skeleton and the skin. Its upholstery is made up of 22 of parts in saddle leather that are individually die-cut and then undergo 22 processes by hand. Only after a lengthy shaving procedure to thin the parts to be joined, are the cut parts stitched together. The upholstery is then hand-molded to the steel skeleton and closed with zippers, like a custom-tailored garment. Modern, versatile, iconic, Cab furnishes the most prestigious hotels and luxury restaurants, executive board rooms and congress centers with a varied product line in a palette of colors.

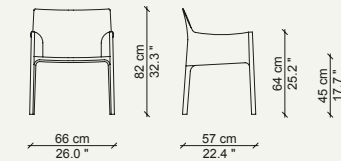
ITA "Un nuovo genere di sedia, tutta in cuoio, oggi molto clonata". Così Mario Bellini descrive la sedia-poltroncina Cab, best-seller ideato nell'epoca d'oro del design italiano e oggi pezzo iconico della collezione I Contemporanei. Cab è la prima sedia al mondo caratterizzata da una struttura in cuoio autoportante ispirata al rapporto tra scheletro e pelle. Il suo rivestimento è formato da 22 parti in cuoio, fustellate una ad una e successivamente sottoposte a 22 lavorazioni manuali. Le singole parti tagliate vengono infatti cucite insieme solo dopo aver subito un procedimento di scarnitura volto ad assottigliare lo spessore delle porzioni da accoppiare. Il rivestimento viene poi calzato su uno scheletro d'acciaio e chiuso con cerniere lampo come un abito sartoriale. Arredo iconico, moderno e versatile, Cab arreda i più prestigiosi hotel e ristoranti di lusso, sale direzionali e centri congresso con una variegata proposta in diversi colori.

FRA « Un nouveau type de chaise, toute en cuir, aujourd'hui très clonée ». C'est ainsi que Mario Bellini décrit la chaise Cab, un bestseller conçu à l'âge d'or du design italien et aujourd'hui pièce iconique de la collection I Contemporanei. Cab est la première chaise au monde caractérisée par une structure en cuir autoportante inspirée de la relation entre le squelette et la peau. Son revêtement se compose de 22 pièces en cuir, découpées une à une puis soumises à 22 processus manuels. Les différentes pièces coupées ne sont en effet cousues entre elles qu'après avoir subi un processus de refente visant à amincir l'épaisseur des portions à assembler. Le revêtement est ensuite monté sur une carcasse en acier et fermé à l'aide de fermetures à glissière comme un costume sur mesure. Mobilier emblématique, moderne et polyvalent, Cab meuble les hôtels et restaurants de luxe les plus prestigieux, les bureaux de direction et les centres de congrès avec une gamme variée de couleurs.

DE "Eine neue Art von Sitzen, ganz aus Leder, die heute oft geklont wird". So beschreibt Mario Bellini den Sessel Cab, einen Bestseller, der auf dem Höhepunkt des italienischen Designs entworfen wurde und heute ein ikonisches Stück der Kollektion I Contemporanei ist. Cab ist der erste Stuhl auf der Welt, der durch eine selbsttragende Struktur aus Kernleder gekennzeichnet ist, die durch die Beziehung zwischen Skelett und Haut inspiriert wurde. Sein Bezug besteht aus 22 Lederteilen, von denen jedes einzeln gestanzt und danach 22 manuellen Bearbeitungen unterzogen wird. Die zugeschnittenen Einzelteile werden nämlich erst nach einem Abschabevorgang zusammengenäht, bei dem die Dicke der zu kombinierenden Lederabschnitte reduziert wird. Der Bezug wird in der Folge wie ein Maßanzug auf ein Stahlskelett aufgezogen und mit Reißverschlüssen verschlossen. Cab ist ein ikonisches, modern und vielseitiges Einrichtungsstück, das sich in den renommiertesten Hotels, Luxusrestaurants und Chefbüros in einer Vielzahl von Farben befindet.

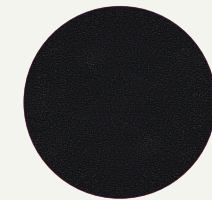
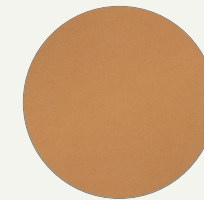
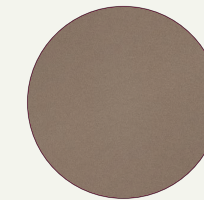
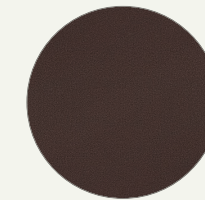
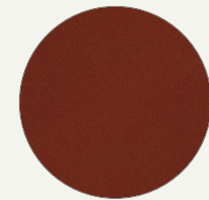


413 P1 01



413 P1 11

FINISHES - FINITURE - FINITIONS - AUSFÜHRUNGEN

Black saddle leather
Cuoio nero
Cuir noir
Kernleder schwarzNatural saddle leather
Cuoio naturale
Cuir naturel
Kernleder naturTaupe saddle leather
Cuoio talpa
Cuir taupe
Kernleder schlammBrown saddle leather
Cuoio marrone
Cuir marron
Kernleder braunRussian red saddle leather
Cuoio rosso bulgaro
Cuir rouge de russie
Kernleder rotbraun

ENG STRUCTURE Tubular steel frame, painted black. · Seat shell in black plastic. PADDING Flexible cold processed polyurethane foam. UPHOLSTERY Saddle leather in colors: Bulgarian red, natural, taupe, brown. FEET In black plastic with or without adhesive felt pads.

ITA STRUTTURA Telaio in tubolare d'acciaio verniciato di colore nero. · Scocca sedile in materiale plastico di colore nero. IMBOTTITURA Poliuretano espanso flessibile schiumato a freddo. RIVESTIMENTO In cuoio nei colori nero, rosso bulgaro, naturale, talpa, marrone. PIEDINI In materiale plastico di colore nero con e senza feltrino adesivo.

FRA STRUCTURE Cadre en tube d'acier peint en noir. · Coque d'assise en matière plastique noire. REMBOURRAGE Mousse polyuréthane souple injectée à froid. REVÊTEMENT En cuir dans les couleurs suivantes : noir, rouge bulgare, naturel, taupe, marron. EMBOUTS En matière plastique noire avec ou sans patin en feutre adhésif.

DE GESTELL Rahmen aus Hohlprofil aus Stahl mit Lackierung in Schwarz. Sitzschale aus schwarzem Kunststoff. POLSTERUNG Kaltgeschäumter PU-Weichschaum. BEZUG Kernleder in den Farben Schwarz, Rotbraun, Natur, Taupe, Braun. FÜSSE Aus schwarzem Kunststoff mit und ohne Gleiter aus Klebefilz.

46% Metal
43% Upholstery8% Plastic
3% Rubber and foam

CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS - ZERTIFIKATE

BIFMA

11 M